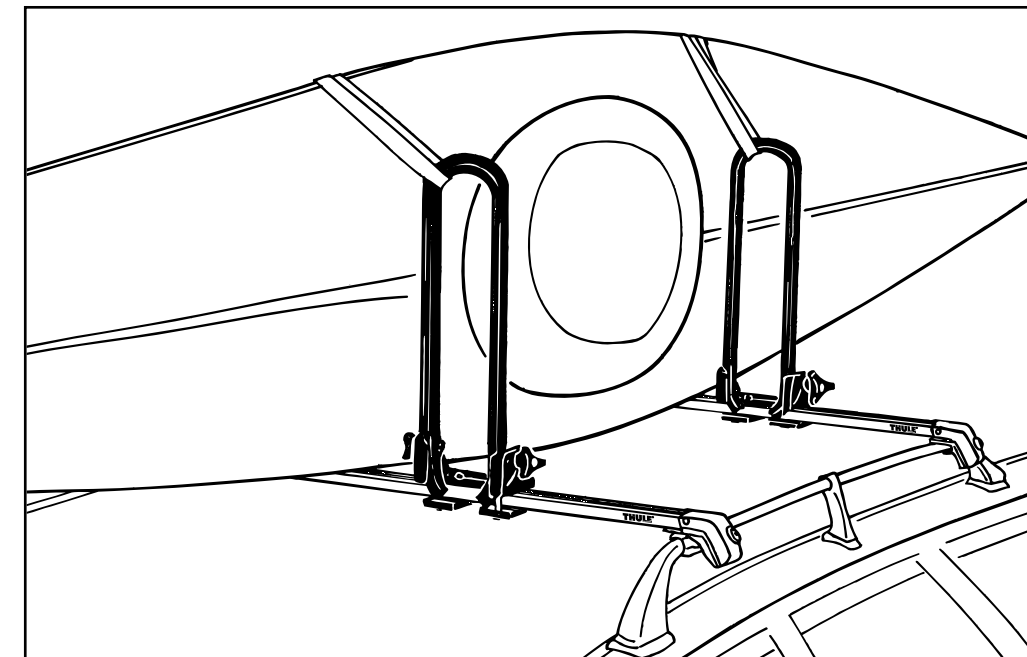


- Tag alltid bort lasthållaren vid maskintvätt.
- Always remove the load carrier before putting the vehicle through a car-wash.
- In der Waschanlage stets den Lastenträger entfernen.
- Toujours enlever le porte-bagage lors du lavage en machine.
- Poista taakkateline aina ennen koneellista pesua.
- Demonteer de allesdrager altijd wanneer u de auto in de carwash laat wassen.
- Desmontar siempre el portacargas al lavar el coche a máquina.
- In caso di lavaggio automatico, smontare sempre il portabagagli.
- 自動洗車をする時、ロードキャリアを必ず取り外して下さい。

MONTERINGSANVISNING
FITTING INSTRUCTIONS
MONTAGEANLEITUNG
INSTRUCTIONS DE MONTAGE
ASENNUSOHJE
MONTAGE-INSTRUCTIES
INSTRUCCIONES DE MONTAJE
ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO
取り扱い説明書



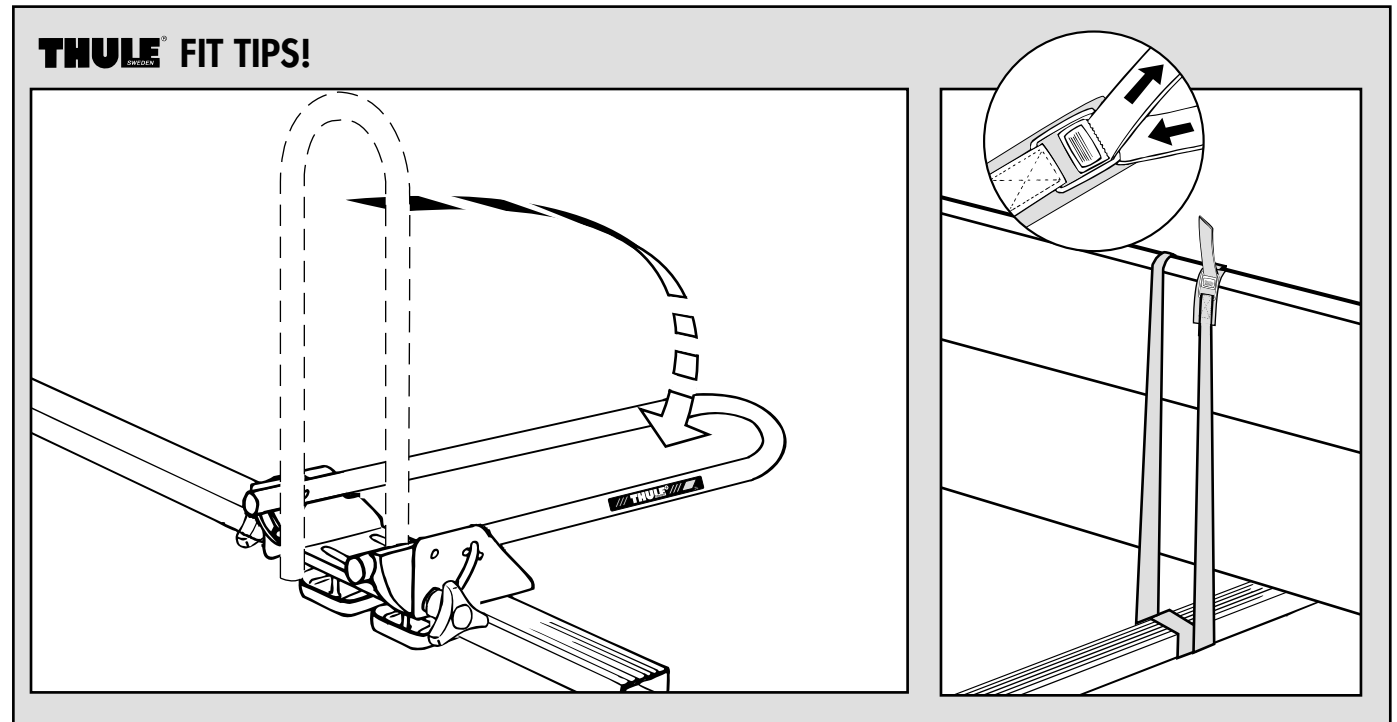
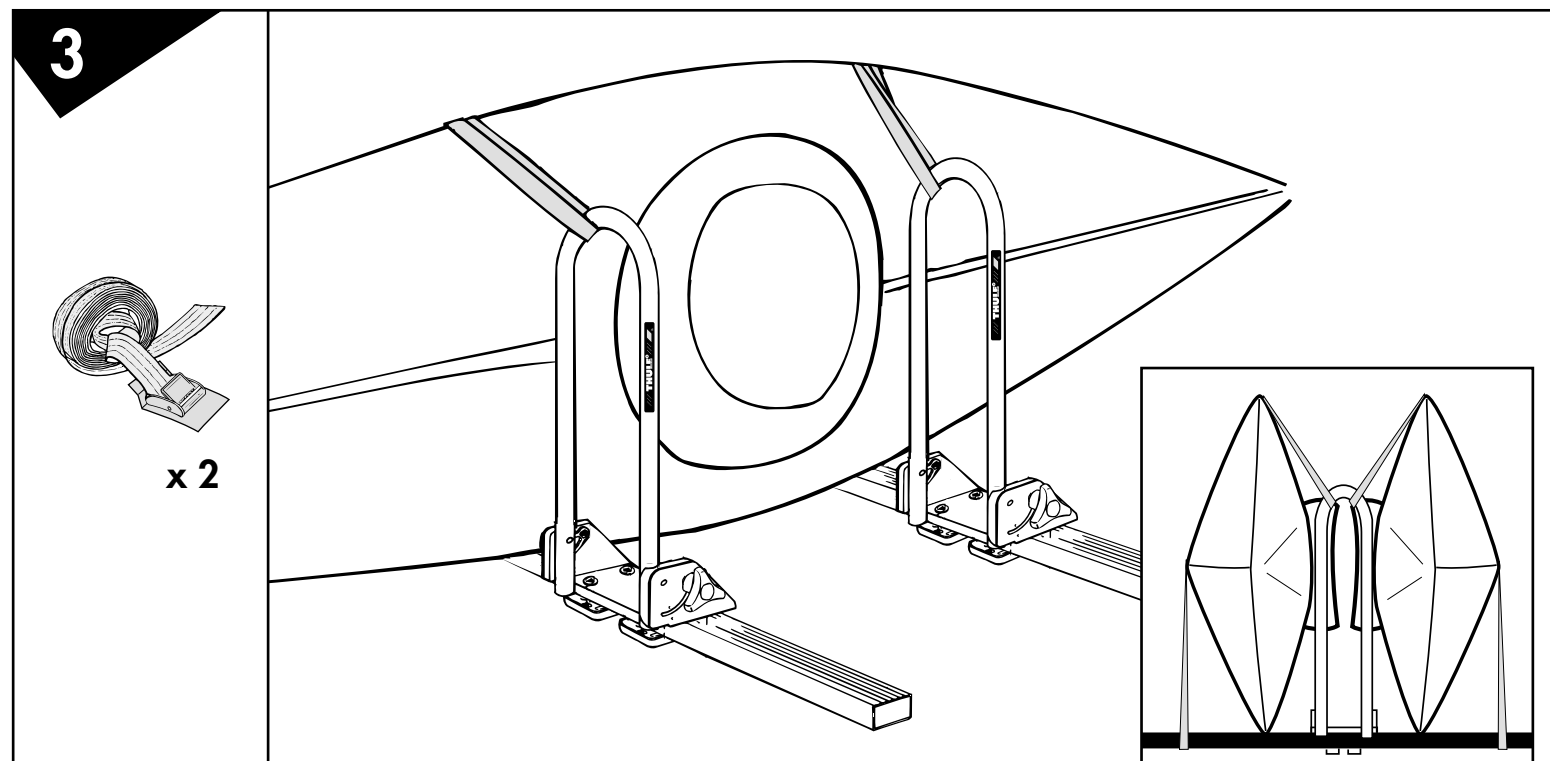
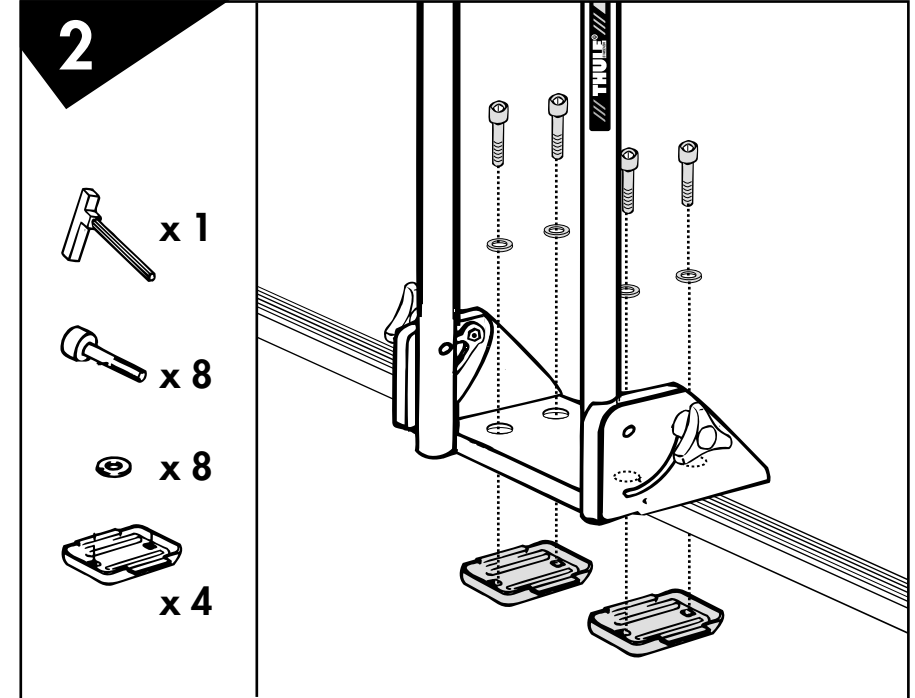
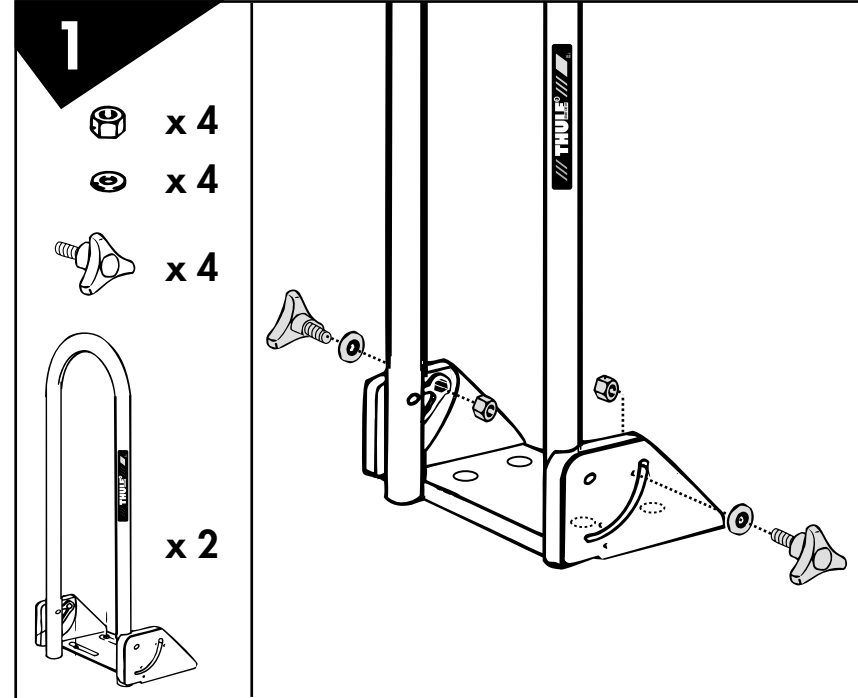
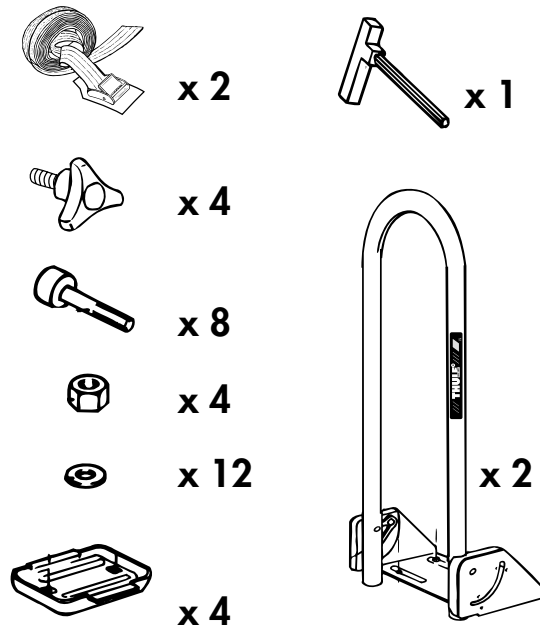
520
1050-17-2

THULE[®]
SWEDEN
Made in Sweden
Fabriqué en Suède

312/501-4740

THULE[®]
SWEDEN

- Gå igenom hela monteringsanvisningen innan Du börjar. Kontrollera att allt finns med. Montera stegvis; 1, 2, 3, o.s.v.
- Before you begin, please read the assembly instructions carefully. Make sure that all parts are included in the package. Assemble step by step; 1, 2, 3, a.s.o.
- Bitte lesen Sie vor Beginn des Zusammenbaus die Montageanleitung genau durch und stellen Sie bitte fest, dass alle Teile dabei sind. Der Zusammenbau erfolgt stufenweise; 1, 2, 3 u.s.w.
- Prière de bien lire les instructions de montage avant de commencer. Veuillez vérifier que tous les articles sont inclus dans la boîte. Suivez l'ordre de montage; 1, 2, 3 etc.
- Lees de instructies geheel door voordat u begint. Controleer of alle onderdelen aanwezig zijn. Monteer stap voor stap; 1, 2, 3 enz.
- Lue tarkoin ohjeet, ennen kuin aloitat. Tarkista, että kaikki osat ovat mukana. Kokoa vaihe vaiheelta 1, 2, 3 jne.
- Antes de empezar, lea las instrucciones de montaje completas. Controle que está todo incluido. Haga el montaje por etapas: 1, 2, 3, etc.
- Leggere attentamente le istruzioni prima di procedere al montaggio del portabagagli. Controllare di avere tutte le parti. Seguire punto per punto: 1, 2, 3, ecc...
- 説明書のイラストをよく見てから組み立てて下さい。箱の中に必要な部品が全て入っているかどうか確認して下さい。イラストの番号順に組み立てて下さい。



501-4740

VIKTIGT!

Kontrollera med jämna mellanrum att lasten är ordentligt fastspänd. Remmen måste fästas riktigt i spännet. För att undvika olyckshändelse, se till att bandet inte ligger emot några skarpa eller vassa kanter.

Max last: 2 kajaker.

IMPORTANT!

Upon use, periodically check that the load is tied down firmly. Cinch strap through buckle tightly. Position strap away from all areas with exposed sharp edges.

Max load: 2 kayaks.

WICHTIG!

Kontrollieren Sie hin und wieder, dass die Ladung fest angezogen ist. Das Spannband muss fest in Klemmschloss sitzen. Um Unfälle zu verhüten kontrollieren Sie bitte, dass das Band nicht an scharfen Kanten oder Ecken anliegt.

Maximal Belastung: 2 kajak.

IMPORTANT!

Lors de l'utilisation, vérifiez régulièrement que la charge est toujours bien attachée. Une boucle permet une attache facile de la sangle. Afin d'éviter tout accident, veillez à ce que la sangle soit éloignée de tout bord tranchant.

Charge maximum: 2 kayacs.

ATTENTIE!

Regelmatig controleren dat de lading goed vastgesjord is. De band strak door de gesp aantrekken. Om ongevallen te voorkomen, de band unit de buurt van plaatsen met blootliggende scherpe randen positioneren.

Maximum loading: 2 kajak.

TÄRKEÄÄ!

Tarkistakaa säännöllisesti, että kuorma on tukevasti sidottu. Kiristä hihna tiukasti.

Max laste: 2 kajaakkia.

IMPORTANTE!

Controlar a intervalos regulares que la carga permanece bien sujeta. Las correas han de quedar bien atadas a la hebilla. Para evitar accidentes hay que controlar que la correa no roza con partes agudas o que tengan filo.

Carga máxima: 2 kayacs.

IMPORTANTE!

Controllare frequentemente che il carico sia ben stratto. Stringere bene la cinghia mediante la fibbia. Per evitare che avvengano incidenti, porre la cinghia in modo che non venga in contatto con parti che abbiano bordi taglienti.

Carico massimo: 2 kayaks.